

TORONTAI

Ara 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljeva (Zapolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:	Ara 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontól, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

Megváltoztatják a vámtarifát.

Csütörtökön lesz minisztertanács.

Beograd, aug. 25.
A minisztertanács mára jelzett ülését nem tartja meg, hanem a közbejött akadályok miatt csak csütörtök délutánra hívja össze.
Pasity Nikola miniszterelnök pénteken Makszimovity Bózsó belügy-

miniszter kíséretében egy franciaországi fürdőhelyre utazik.
Krajač Ivan dr. kereskedelemügyi miniszter ma meghívókat küldött szét kereskedők és szállítóknak, akiket értekezletre hívott össze a vámtarifa revíziójának megbeszélésére.

Az új államtitkárok átvették hivatalukat.

Beograd, aug. 25.
A tegnapi nap egyetlen fontosabb eseménye az volt, hogy a kinevezett új államtitkárok közül Krnjević szociálpolitikai és Andrić Vlada agrárreformminiszteri államtitkár átvette hivatalát. Paszarics közoktatásügyi államtitkár hivatala átvétele végett ugyancsak Beogradba érkezett, az aktus azonban nem történhetett meg, mert Vukicević Velja közoktatásügyi miniszter a fővárostól távol tartózkodott.
Tegnap délutánra minisztertanácsi ülést is terveztek, amely azonban a miniszterek távolléte folytán el-

maradt. Makszimovity Bózsó belügyminiszter és Vukicević Velja közoktatásügyi miniszter az este megérkeztek Beogradba és így a kormány több ízben elhalasztott ülését ma délután megtarthatja. A minisztertanács napirendjének legfontosabb pontja az agrárreformminisztériumnak megszavazandó hitelezés, amely a szekvesztrum alá vont fődeák fakultatív megvételére ad fedezetet.
Sztójadinovity Milán pénzügyminiszter Szpliten keresztül Crnagorába utazik, ahonnan csak a jövő hét folyamán tér vissza a fővárosba.

A horvát parasztpárt vezetőségi ülése.

Az egységpárt nem ér el eredményeket.

Beograd, aug. 25.
Zágrebból jelentik: A horvát parasztpárt elnöksége tegnap délután Zágrebben ülést tartott, amelyen az egyes képviselők pártügyekről referáltak és beszámoltak a néphangulatról.
Kosutics a Delnicén tartott népgyűlésről számolt be és kijelentette, hogy az mindvégig nagy sikerrel zajlott le. Delnicén a megegyezés

igaz örömet keltett és sok új hivatást szerzett a parasztpártnak.
Herceg képviselő a goszpićei pártértekezletről tájékoztatta az ülést és ismertette a határozatot, amelyen teljes bizalmat szavaznak Radics Sztjepánnak és a vezetőség többi tagjának. Megállapította, hogy az egységpárti Dosen, aki ezen a vidéken nagy agitációt fejt ki a horvát parasztpárt ellen és a Zajednica érdekében, nem ért el különösebb eredményeket.

Albánia csatlakozik az SHS államhoz.

Beograd, aug. 25.
A Politika tegnapi száma egy tudósítást közöl, amely szalonikii és athéni lapokban látott napvilágot és a Bostoni Bieli című albán lap egyik cikkéből keletkezett.
A cikk szerint az SHS államtitkos "szerződést kötött Achmed Zogul béggel, aki arra kötelezte

magát, hogy Albániát SHS fennhatóság alá fogja vonni és Albánia csatlakozását az SHS államhoz keresztülviszi.

Az albániai görög keleti egyház a petyi pátriarkátus, az albániai török főmuftija pedig az SHS főmuftija alá kerülne.

A török kormány ügyvivője Beogradban.

Beograd, aug. 25.

Az angorai török kormány és az SHS kormány között bár még nem állott helyre a normális viszony, Törökország mégis szükségesnek látta, hogy a török alattvalók érdekeinek megőrzésére ügyvivőt küldjön Beogradba. Az angorai kormány ügyvivője Hihmed bej tegnap érkezett meg Beogradba és átnyújtotta megbízólevelét Nincsić külügyi miniszternek.

Predavec a horvát gazdasági egyesület igazgatója lesz.

Beograd, aug. 25.

Zágrebból jelentik: Legutóbb híre járt, hogy dr. Predavec horvát parasztpárti vezető kinevezik a Turn Taxis szekvesztrum igazgatójává. Más verziók szerint a horvát gazdasági egyesület igazgatói állását töltik be Predavecce. Mint beavatott helyről értesülünk, az utóbbi kombináció fog beteljesedni, amennyiben Predavec inkább a gazdasági egyesület igazgatói állását hajlandó elvállalni.

A bácskai parasztpárti szervezetek helyeslik Radicsék új politikáját.

Szabotica, aug. 25.

Bacsinić Rude horvát parasztpárti képviselő a szaboticiai mintavásár és kiállítás megtekintése végett tegnap Szabotican tartózkodott. Az alkalmat felhasználta a bácskai Radics-párti szervezetek és Szabotican együttes értekezletet tartottak. A konferencián tizenhét pártszervezet kiküldöttjei jelentek meg, akik nagy érdeklődéssel halgatták végig Bacsinić politikai beszámolóját. Az ülés végén egyhangulag helyeselték a párt új politikáját és táviratilag üdvözölték Radics Sztjepánt és Radics Pavlét.
Bacsinić szaboticiai tartózkodása alatt tárgyalt dr. Lekity Ivan bunyevác pártvezérrel is, aki hűvelvel — hir szerint — csatlakozni akar a horvát parasztpárthoz.

TÖZSDE

Augusztus 25.

Beograd. Amsterdam 2259, Berlin 1337, Bécs 791, Budapest 791, Bukarest 2820, Genf 1086, London 27240, Milánó 21275, Newyork 55975, Páris 26525, Prága 16625

Zürich. Berlin 12285, Budapest 7255, Newyork 516³/₄, Milánó 1940, Prága 1530, Wien 7255, Varsó 84¹/₂, Szófia 375, Bukarest 260, Beograd 922¹/₂, London 2504¹/₂, Páris 2430.

Budapest. Buza 397¹/₂, rozs 280, takarmányárpa 280, sörárpa 360, zab 255, tengeri 270, korpa 192¹/₂

A franciák szükségesnek látják a németekkel való szóbeli tárgyalást.

Berlin, aug. 25.

A francia válaszigjegyzéket a német jegyzékre ma nyújtották át. A francia jegyzék csak a három fő pontját érinti a német jegyzéknek, de mindenütt utal arra, hogy a szóbeli tárgyalás szükséges volna. A jegyzékben semmiféle pozitív megállapítás nincsen.

Rendelet a rendőri nyomozás érdekében.

Becskerek, aug. 25.

A belügyminisztérium közbiztonsági osztálya ma rendeletet küldött Becskerekre, melyben gyilkosság és más bűnügyek esetében követendő eljárásra figyelmezteti a polgári hatóságokat és a közönséget. A rendelet, amely főleg a vidéki előjárások és lakosság felvilágosítására szolgál, előírja, hogy gyilkosságok, rablások és más ehhez hasonló bűnügyek esetében a helyszínen semmiféle változtatásokat eszközölni mindaddig, amíg a rendőri bizottság kiszállása és szemléje meg nem történt.

A rendelet szerint megsejt, hogy egyes helyeken nem voltak erre figyelemmel, elmozdítottak a holttest eredeti fekvéséből, eltaposták a lábnyomokat stb., amivel megnehezítették a nyomozás sikerességét.

Az államépítészeti hivatal utján írják ki az árlejtéseket.

Becskerek, aug. 25.

A becskereki államépítészeti hivatal ma köriratban fordult Becskerek városához és valamennyi községi vezetőséghez, melyben az építészeti minisztérium legújabb rendeletét közli.

A köriratban kifejti, hogy a múltban számtalanszor megsejt, hogy csendőrpáncsnökságok, fürdőigazgatóságok és más állami intézmények, amelyeknek nincs megfelelő technikai osztályuk és technikai tisztviselőkaruk, a különféle épületjavítások és egyéb munkálatok elvégzésére saját hatáskörükben árlejtést irtak ki, más alkalommal pedig a kidolgozott javaslatokat közvetlenül az építészeti minisztériumnak küldötték be és nem az államépítészeti hivatal utján, mint ahogy azt az építészeti törvény előírja. Eppen ezért felhívja a körirat az állami intézmények, hivatalok vezetőit, hogy a jövőben az államépítészeti hivatal utján küldjék be javaslatukat az építészeti minisztériumba, a javítási munkálatokra pedig a hivataltól kérjéne szakértői véleményét.

Jugoszláv szakemberek véleménye a magyar állattenyésztésről és gépiparról.

Beograd, aug. 25

A földművelésügyi minisztérium tudvalevőleg hivatalos megbízottakat küldött ki a folyó év tavaszán Budapesten rendezett országos tenyésztéstudományozására. A földművelésügyi minisztérium kiküldöttjei: Sztokovity Velimir dr. osztályfőnök és Rizoffy Miklós felügyelő, a tengeremléki kerület állattenyésztési előadója, több napon keresztül behatóan tanulmányozták a tenyészállat- és gépkiallítás, ezenkívül megtekintettek néhány nagyobb budapesti mezőgazdasági gépgyárat, meglátogatták a gödöllői baromfitenyésztési iskolát és a magyaróvári gazdasági akadémiát. Ezek a hivatalos kiküldöttek tanulmányuti tapasztalataikról a földművelésügyi minisztériumnak részletes jelentést tettek, amelyet a Veterinárszki Glasznik egyik legutóbbi számában is közzétettek. Minthogy ez a magyar gazdaközönseget bizonyára érdekelné fogja, jelentésük lényegét közöljük a következőkben:

A tenyészállatkiallítás szarvasmarhaanyagáról szólva megállapítják, hogy igen figyelemreméltó módon volt ott képviselve a szimmentáli fajta, amelynek tenyésztői legnagyobb részben nagybirtokosok, akik közül a legtöbb törzskönyvet vezet, a tejelést ellenőriztetik és ami a legfontosabb, tuberkulinozát. A kisbirtokosok által bemutatott szimmentáli anyag gyengébb volt. Meglepte őket az árak igen magas volta.

Arra a kérdésre, hogy érdemes volna-e Jugoszláviába Magyarországból szimmentáli tenyészanyagot behozni, azt a választ adják jelentésükben, hogy igenis érdemes a legkiválóbb tenyészetekből olyan elsőosztályú fiatal tenyészikákat behozni, amelyeknek jó a külsejük, megbizonyítottan jó származásuk és gümőkórmentes tenyészetből valók. Ilyen bikákat ugyanis Svájcban nem lehet kapni, mert ott megbízható hiteles ellenőrzés még nincsen.

A juhokról beszámolván kiemelik, hogy a kiállított anyag mind elsőosztályú volt és magas fokú álló tenyésztés eredménye. A kiállított anyagból meg lehetett állapítani, hogy a magyar juhtenyésztés elérte a megfelelő magasságot és hogy jeles szakemberek hozzáértő vezetése alatt áll. A juhok árait azonban szintén túlmagasaknak minősítették.

Elismeréssel szólnak a kiállításon látott mangalicáról, amely tulajdonképpen szerb fajta, de Magyarországon emelték fel odáig, ahol ma van és véleményük szerint ez a fajta elérte már a tökéletesítés tetőpontját. Aki ismeri a zsirsértés szaporatlanságát, az tudja csak igazán méltányolni, mennyi szakértelem és fáradozás kellett a fajta szaporításának átlag 5-7, de egyes jó tenyészeteiben 6-8 malacra való felemeléséhez. A mangalica-sértések közt sok remek jószág volt, de ezek ára is túlhajtott volt.

Azt a következtetést vonják le a látottakból, hogy ha Magyarországból sertést óhajtanak behozni Jugoszláviába, akkor csak fehér manga-

Megnyilik a zárda elemi és polgári iskolája.

Beckerek, aug. 25.

Tegnap számunkban részletesen foglalkoztunk a becskerei iskolák, különösen pedig a kisebbségi tagozatok sorsával és megírtuk, hogy a becskerei zárda elemi iskoláját a megszüntetés veszélye fenyegeti, polgári osztályainak sorsát pedig a jelentkezők száma dönti el.

Ma a legkompetensebb helyről olyan felvilágosítást kaptunk a két iskola sorsára vonatkozólag, amely a legteljesebb mértékben megnyug-

tató. Értesülésünk szerint ugyanis *ugy az elemi iskola, mint a polgári iskola két tagozatának fennmaradása teljes egészében biztosítva van.*

Mindkét tagozatban szeptember elsejével megkezdődnek a beiratkozások és az igazgatóság által megjelölt időben a tanítás. A két iskola újbóli megnyitásával elmúlt az a veszély, amely a becskerei közoktatást a két nyelvű intézet esetleges elvesztésével fenyegette volna.

licát hozzanak be és esetleg próbaképpen néhány lincolnshiret.

Dicsérettel nyilatkoznak a nagyarányú és az összes fontos fajtákat felölelő baromfikiállításról. Azt ajánlják, hogy amennyiben a hazai tenyésztés nemesítésre és felfrissítésre szorul, Magyarországból hozzanak be tenyészbaromfit, mert ott nagy választék van kiváló minőségű baromfi-

A jelentésből az tűnik ki, hogy a kiküldöttek nagyon érdekelték a gépkiallítás is, amelyet szintén behatóan tanulmányoztak. A gépkiallítás leírása után megállapítják, hogy a mezőgazdasági felszerelési ipar és kivált a mezőgazdasági gépipar igen fejlett Magyarországon. Az ilyen gépkiallítások rendezését, melyen a külföldi gyártmányok is bemutatásra kerülnek, nagyon tanulságosnak tartják. Általában azt mondhatjuk, hogy a gépkiallítás igen modernül volt rendezve és nagyon jó benyomást tett.

A beszámolóiból kitűnően nagyon tetszett a kiküldötteknek a gödöllői baromfitenyésztési iskola berendezése, tenyészanyaga és oktatási rendszere és különösen érdekelték őket azok a kísérletek, amelyek a kotlás megakadályozása érdekében folynak, valamint a tojóversenyek is. A magyaróvári gazdasági akadémiáról, a tejkisérleti, növénytermelési és növénynemesítő intézetről beszámolván kiemelik, hogy ezek az intézetek megfelelő dotáció hiányában nem tudnak most kellőképpen működni. Az akadémia gazdaságában különösen tejszert a szimmentáli tenyésztet, amelyből és az ehhez hasonlókból még magas árak mellett is ajánlják tenyészállatok beszerzését, mert ez a tenyésztet megbizonyítottan gümőkórmentes és minden állatnak hat telmenő ösög igazolt a származása, igen jó tejelőképességű elődöktől.

Riport

a régi Beckerekről.

1905 aug. 25.

A Lajos napot nagy vigassággal ülték meg Beckereken dr. Dellimanic Lajos, Zsiros Lajos, Knyaskó Lajos, dr. Haidegger Lajos, dr. Végh Lajos, dr. Brájer Lajos tisztelői és barátai.

A szegedi orvos kongresszuson Torontálmege orvosait dr. Plechl Szilárd és dr. Haidegger Lajos képviselték.

Nagybeckereken a Colosseum cirkusz ma kezdte meg előadásait.

Beckerek egészségügyi helyzete kielégítő.

A nyáron nem voltak járványos megbetegedések.

Beckerek, aug. 25.

Beckerek város egészségügyi helyzete hónapok óta kedvező képet mutat. A tavasszal és a nyáron is, a járványos betegségek idejében, egészségügyi tekintetben nem igen talált feljegyezni valót a krónikás. A régen dühöngött vörheny, tifusz és spanyol megbetegedéseknek híruk hamvuk sem volt, mintha Beckereken elvesztették volna mérgefogukat, vagy nem merészkednének be a városba, amely nem egyszer meleg ágyuk volt.

Napok óta egyenesen nagyszerű a város egészségügyi helyzete. Nem jelentettek be fertőző beteget. Tavasz óta csak szóróanyagosan, nagy ritkán közölték a városi főorvosi hivattal, hogy vörheny, tifusz vagy difteritisz megbetegedés történt, ezeknek lefolyása is azonban enyhé volt és legtöbbször teljes felépüléssel végződtek. Minden különösebb veszély nélkül mulott el a nyár, melynek utolsó hónapja sem hoz bizonyára meglepetést. A mostani jelekből ítélve a járványos betegségek megkímélik a közönseget a hátralevő nyári napokban is a hivatalos látogatás veszélyétől.

Bosszúból fellázította a munkásokat. Gyakonovity Eta szprszkiitebeji földbirtokos feljelentést tett Drobac Dusan nevű munkasa ellen, mert fellázította munkásait és arra biztatta őket, hogy hagyják abba a cseplést. Drobac előzőleg kilépett a földbirtokos szolgálatából és bosszúból akarta a földbirtokost megkárosítani. A feljelentés ügyében megindult a vizsgálat.

Van szerencsém értesíteni igen tisztelt vevőimet, valamint a nagyérdemű közönseget, hogy elsőrendű békebeli minőségű **angol szöveteim megérkeztek.** Nagy raktáram folytán mindenfajta ruhát azonnal szállíthatok. Kérem a n. é. közönseget szives pártfogását. 1711

Malbaski Dusan

Alekszandrova u., Balla drogueria fölött). — Ugyanott felvétetik két önálló nagymunkás és egy tanonc (lehetőleg helybeli fiú).

HIREK

— aug. 25

Az alispán utazása. Krsztity Vász alispán hivatalos szemleuton a novakanjizsai járásban tartózkodik, ahonnan csütörtökre vagy péntekre érkezik vissza Beckerekre.

Letity püspök becskerei tartózkodása. Letity Georgije kikindai gk. püspök, mint megírta a „Torontál”, péntek reggel Beckerekre érkezik, ahol résztvesz a helybeli gör. keleti templom és Beckerek város szlá-váján. A püspök az eredeti tervtől eltérőleg nem vonaton, hanem autón jön Beckerekre, ahol másnap vagyis szombat reggelig fog tartózkodni. Beckereki időzése alatt Sztakity Zsarkó gör. kel. esperes vendége lesz.

Halálozás. Őszinte részvétellel értesültünk róla, hogy Herceg Otto, az Exportmalom igazgatója, Beckerek város közigazgatási életének tekintélyes vezető egyénisége, rövid betegség után ma reggel 57 éves korában meghalt. Az elhunytban a város társadalmá egy szimpatikus, köztiszteltetben álló egyéniséget veszített el.

A noviszádi kamara elnöke Beckereken. Miroszavlyevity Koszta, a noviszádi kereskedelmi és iparkamara elnöke magánügyben ma Beckereken tartózkodott, mely alkalommal látogatást tett a bányászati kereskedelmi és iparkamarában is.

Áthelyezett segédjegyzők. A belügyminisztérium Tomity Szevén perlezi segédjegyzőt Beloblatóra, Polksity Radovan lazarevói segédjegyzőt Perlezre, Radak Gyóka szprszkielemiri segédjegyzőt adóügyi segédjegyzőnek Perlezre, Petrovity Szevitszláv perlezi végrehajtott segédjegyzői minőségben Lazarevóra, Pavlovity Dobromir crnabarai segédjegyzőt Szprszkielemirre, Sveizer Ádám beloblatói segédjegyzőt pedig Crnabarára helyezte át.

A lehiggadt öngyilkos — aki gyilkolt. Budapestről jelentik: A zebegényi erdőben tegnap a sétáló egy fiatal nő holttestét találták meg, amely vékony level és fűréteggel volt beborítva. A rendőri nyomozás kiderítette, hogy a holttest Polónyi Rózi, 24 éves elvált asszonnyal azonos, akit kedvese, Póts Kalman műszerész az erdőben agyonlőtt. A gyilkos műszerész azt vallja, hogy öngyilkossági szándékkal mentek ki az erdőbe. Az asszonyt agyonlőtte, magára is lőtt, de a sebesülése jelentéktelen volt és újra nem mert magára lőni.

Kabaréest Szprszkiitebejen. Szprszkiitebejen tegnap este jól sikerült kabaréestély volt a Mrksity-féle vendéglőben, amelyen Deák Kornél, az ismert kikindai színész nagy sikert aratott hatásos szerb számaival. A közönseget a színes, hosszasan és melegen megtapsolta.

Beregi Oszkár amerikai vándoruton. Bécsből jelentik, hogy Beregi Oszkár a kedvezőtlen bécsi színházi konjunktúra miatt Amerikába ment ki, ahol egy vándorszínész-társasággal utazik.

Vizbefulladt fürdés közben. Tegnap délután Noviszádon Nagy Gábor 25 éves szabósegéd fürdés közben a Dunába fuladt.

Minden éves előfizető ingyen megkapja a KONTINENTÁL biztosító-társulat 50.000 dináros tűzbiztosítási kötvényét.

Vizbefulladt fiu. Tegnap izgalmas és tragikus jelenet játszódott le a beográdi strand melletti szabad Dunán. Tunisz Guztáv pancsevoi 15 éves fiu 14 éves nővérel együtt csónakon beveztek a Dunába ahol kiugrottak a csónakból és megfürödtek. Egyszerre a kisleánynak elfogyott az ereje és fulladozni kezdett, bátyja meglátva a lány vívódását, utána uszott és megkapta, de ekkor neki fogyott el az ereje, úgy hogy mindketten fuldokolva vergődtek a vízben. A parton állók közül ekkor többen csónakon a fuldoklók segélyére mentek és sikerült is nekik a kisleányt megmenteni, de a fiut elkapta az ár és eltűnt. A tragikus esetnek a szerencsétlen szülők is tanúi voltak akik a strandon állva nézték tehetetlenül gyermekeik halálvívódását.

Elgazolta a vonat. Bácskatopolyáról jelentik, hogy a gyorsvonat közvetlenül a falu alatt elgazolta Marják Miu 84 éves napszámot, aki a leeresztett sorompó dacára átment a vágányon és nem vette észre a közeledő gyorsvonatot, amely elkapta és halálra gázolta.

Az izr. hitközség felhívja helybeli és vidéki tagjait, hogy templomi üléshelyeiket minél előbb váltsák ki. Az eddigi bérlők helyei szeptember hó 13-ig bezárólag fenntartatnak. Tekintettel a női helyek nagy hiányára, a hitközség a Chevra ház termében és irodájában is rendez a nagy ünnepeken istentiszteletet (pótimahaz), amennyiben oda elegendő számú résztvevő jelentkezik. Bővebbet a hitközségi irodában.

A Molnár-Fedák válópör. Szept. 22-én kerül tárgyalásra a Molnár-Fedák válópör, amely a budapesti társaságok állandó beszédtemáját képezi. Fedák Sári 30 ezer dollár végkielégítést követel Molnár Ferentől, aki azonban nem hajlandó, csak az összeg felét megfizetni.

Tűz. Melenci községben a Fő utcán éjjel egy órákor kigyulladt és leégett Kurucsev Jecó földbirtokos nádfedéles háza. A tűz keletkezésének módja egyelőre ismeretlen.

Elfogott igazolatlan határátlépők. A jaszatimtyi (módosi) határrendőrség feljelentést tett a központi főszolgabírósnál Zsivanov Lenka 69 éves, Kosztadinov Danica 36 éves és Kosztadinov Zorka 12 éves szprszki itebeji lakosok ellen, akiket rajtakaptak, amint utlevél nélkül visszatevőben voltak Romániából az SHS államba. Mindhármuk ellen igazolatlan határátlépés címén megindult az eljárás.

Holtan találtak az istállóban. A Pasityeva (Tomasováci) utcában lévő Szava Lela-féle vendéglő istállójában holtan találtak Benicki János 63 éves drótotstótot. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy szívszélhűdés ölte meg Holttestét a szegényház hullakamrájába szállították.

Károlyi végleg visszavonul a politikától. A Berliner Zeitung a M jelentése szerint, Károlyi Mihály végleg visszavonul a politikától és egy Dauville fürdőhely mellett fekvő kastélyban telepszik le, amelyet nagy fényüzéssel rendeznek be. Károlyit, ugyanezen hírforrás szerint, magyarországi rokonai pénzelik majd a jövőben.

40 dinárért utlevelek vizumoztatását Európa összes országaiba 24 óra alatt megszerzi a Leipziger & Wassiliew cég Veliki Beckserek, Brigadira Risztitya (Aradáci) utca, a Medjunarodna Trgovacka Banka a D. épületében, a hajóállomással szemben. Állandó kurírjártat.

Gyilkosság két pofon miatt.

Beckserek, aug. 25

Alig ültek el a két héttel ezelőtt történt gyilkosság hullamai, máris újabb bűneselekmény hozta izgalmába Kumán község lakosságát. A falu „rossza”, Szekulity Voja 35 éves földműves esett a büntett áldozatául, a tettes pedig régi haragosa Matity Bozsó.

Szekulity Voja földműves vasárnap délelőtt együtt ivott Matity Bozsóval az egyik kumáni vendéglőben. A két földműves szülei valamikor hadi lábon éltek egymással, sokat civakodtak, veszekedtek és ez az átkos rossz viszony átplántálódott a két gyermekbe, akik meglelt férfikorukra sem feledkeztek meg a bosszúról és a haragtartás köteleességéről. Szekulity, aki ezuttal talán kelletlenül többit is ivott, fellobbanó haragjában kétszer arcultotta ellenfelét, majd mint aki jól elvégezte

dolgát eltávozott a vendéglőből és egy másik kocsmába ment, a mulatás folytatására.

Matity arra menet benyitott a kocsmába és amikor ott látta ellenfelét elhatározta, hogy bosszút áll a korábbi sértésért. Kést rántva megtámadta és mellen szurta Szekulityot, aki futva igyekezett menekülni a feldühödött ember elől. Matity azonban utána szaladt és az utcán még néhányszor a vállába szurt. Szekulity a súlyos sebesülések és vérvesztés folytán összeesett és a helyszínen meghalt.

Az áldozat felboncolása tegnap történt meg. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy az első sérülés már halálos volt.

A gyilkost letartóztatták és beszéltették a becksereki ügyészség fogházába.

Az őszi zarándoklatok pontos menetrendje.

(Bekaldite a római zarándoklatokat előkészítő-bizottság)

Korábban már hírt adtunk arról, hogy a Vajdaságból f. évi október havában két zarándoklat is indul Rómába.

Az egyik az ugynevezett lukszus zarándoklat, amelyre korlátozott számban s csakis II od osztályu utasokat vesznek fel és amely 18 napig tart, a másik az ugynevezett olcsóbb zarándoklat, amely csak 14 napig tart és amelyre csakis III ad osztályu utasokat vesznek fel korlátlan számban.

A részvételi díj a lukszusutazásnál (élelmezés nélkül) 3400 dinár, az olcsóbb zarándoklatnál 1400 dinár (ugyancsak élelmezés nélkül). Ez utóbbinál a résztvevőknek még külön kell III-ad osztályu vasuti jegyet váltaniok Szuboticától—Susáig, ami mintegy 250 dinár. Más költség egyenél sincs.

Mindkét zarándoklatra szeptember 10-ig lehet jelentkezni ezen határidőig az egész részvételi díj teljesen befizetendő. Jelentkezni bármelyik román kath. plébániánál, vagy pedig „A Sziv Ujság” szerkesztőségi irodájában Szuboticán, Paje Kujundzsityeva (volt Wesselényi-utca) 5. sz. alatt lehet.

Az u. n. lukszuszarándoklat menetrendje:

Okt. 12. d. e. 9 órákor Szuboticáról indul, Fiuméba ér okt. 13. d. u. 6 órákor; okt. 13. d. e. 7 órákor Fiuméből indul, Triesztbe ér okt. 13. d. e. 11 órákor; okt. 13. d. e. 12 órákor Triesztből indul, *Velencébe* ér okt. 13. d. u. 6 órákor; okt. 14. d. u. 4 órákor *Velencéből* indul, Páduába ér okt. 14. d. u. 5 órákor; okt. 14. d. u. 10 órákor Páduából indul, *Milánóba* ér okt. 15. d. e. 5 órákor; okt. 16. d. e. 6 órákor *Milánóból* indul, Genuába ér okt. 16. d. e. 10 órákor; okt. 16. d. u. 3 órákor Genuából indul, Pisába ér okt. 16. d. u. 5 órákor; okt. 16. d. u. 12 órákor Pisából indul, Florenzba ér okt. 17. d. e. 5 órákor; okt. 17. d. e. 12 órákor Florenzából indul, *Nápolyba* ér okt. 18. d. e. 6 órákor; okt. 19. d. e. 6 órákor *Nápolyból* indul, *Rómába* ér okt. 19. d. e. 12 órákor; okt. 19. d. e. 12 órákor Róma.

Az olcsóbb zarándoklat menetrendje:

Okt. 16. d. e. 9 órákor Szuboticáról indul, Fiuméba ér okt. 17. d. e. 6 órákor; okt. 17. d. e. 7 órákor

okt. 27. d. u. 5 órákor; okt. 27. d. u. 5 órákor Páduából indul, Triesztbe ér okt. 27. d. u. 12 órákor; okt. 28. d. e. 1 órákor Triesztből indul, Fiuméba ér okt. 28. d. e. 5 órákor; okt. 28. d. e. 7 órákor Fiuméből indul, Zágrebba ér okt. 28. d. u. 1 órákor; okt. 28. d. u. 3 órákor Zágrebba indul, Szuboticára ér okt. 29. d. e. 3 órákor.

E menetrend szerint október 29-én már mindenki itthon is lesz. A menetrendben dőlt betűvel szedett helyeken éjjeli pihenők lesznek és pedig nem a vasuti kocsikban, hanem rendes szállodai szobákban.

SPORT

Érdekes szenzációja lesz vasárnapon a becksereki sportközönségnek, mert a vasutas pályán nagy nemzetközi footballmérkőzés lesz, t. i. ZsAK-Szlávija vendégül látja a temesvári CFR „Spárta” komplett csapatját.

ZsAK-Szlávija hazenacsapata pedig a szombori STC-nek lesz vendége vasárnapon.

Ma este fél 8 órákor rendes havi választmányi ülése van a ZsAK-Szlávijának a „Club”-ban.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik forrón szeretett felejtethetlen kisfiunk

Zlatko

temetésén megjelentek, részvét-nyilvánításukkal nagy fájdalomkat enyhíteni igyekeztek, ezuton mondunk hálás köszönetet

Serity-család.

A velikibecksereki EXPORT-MALOM TISZTVISELŐI fájdalomtól megtört szívvel tudatják, hogy szeretett, nagyrabecsült igazgatójuk

Hercog Ottó ur

folyó hó 25-én reggel elköltözött az élők sorából.

Velikibeckserek, 1925 aug. 22.

Feledhetetlen emléke örökké fölöttünk fog lebegni.



Orient Bioskop

Kedden, aug. 25-én 7 és 9 órákor

Közkívánatra!

Közkívánatra!

1914 Prater*(Merry go round)*

Jegyek elővételben kizárólag a mozi pénztáránál kaphatók.
Pénztárnyitás: d. e. 10-1/2-ig, d. u. 4-5-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10-11 óráig, d. u. 2 órákor.

Egy bécsi leány és egy szárnysegéd romantikus szerelme 7 felvonásban.
A főszerepekben: Mary Philbin, Norman Kerry.
Jön! Egy napra „A velencei Kurtizán” Jön!
(Meztelen asszony)

A Nagybecskereki Takarékpénztár Velikibecskerek igazgatósága, felügyelő-bizottsága és tisztviselői kara mély megilletődéssel jelenti, hogy intézetünk igazgatóságának érdemdus tagja

Hercog Ottó ur

foljó évi augusztus hó 25 én gyászosan elhunyt.

A megboldogult intézetünk érdekeit és ügyeit mindenkor fáradhatatlan buzgósággal támogatta.

Emlékét soha el nem muló kegyelettel fogjuk megőrizni.

Velikibecskerek, 1925 aug. 25.

A velikibecskereki EXPORT-MALOM ÖSSZES ALKALMAZOTTAI mélyen szomorodott szívvel jelentik, hogy igazgatójuk

Hercog Ottó ur

foljó hó 25 én reggel elhunyt.

Az elhunytban nemcsak a legjobb főnököt veszítettük el, hanem atyai jótévönket is.

Velikibecskerek, 1925 aug. 25.

Emléke élni fog közöttünk.

3 szobás lakást keresek.

Lelőpést fizetek.
Cím a kiadóhivatalban. — 1777

Perfekt magyar és német s a szerb nyelvben némileg jártas

gépirónó

kerestetik. Ajánlatok „Mir” jelige alatt a kiadóhivatalba. 1744

Eladó

egy bécsi gyártmányu Stielzhammer-féle, jó karban levő, erőshangu

hangverseny - zongora.

1776

Cím a kiadóhivatalban.

Fiatalszorgalmas kereskedőség

férfidivat és rövidáru szakmában szeptember 1-jére kerestetik, aki a szerben kívül a magyar és német nyelvet bírja

Személyesen jelentkezék 1756

T. Sztankovity i Komp.

„SOKOL”-cégnél — Vel. Becskerek.

Eladó kisbirtok!

Bóka község horvát határában eladó 40 hold föld tanyával teljes élő és holt felszereléssel, holdankint 9000 dináért Értekezhetni

Hugye cz Andras tulajdonosnál, Hrvatszki Bóka. 1762

Szerbül es németül beszélő, irodai munkát - levelezést - végző

kisasszonyt keres

1768

a „BATA” cipőkereskedés

Legolcsóbb Legjobb Legtakarékosabb MOTOROK

benzin-, petróleum-, szivógáz-, nyersolaj-üzemre

Speciális hajó- és csónakmotorok 8-120 HP-ig Gőzgepek Gőzkazánok Rezervárok.

Malom- és darálóberendezések,

Motoros szántógépek Tüzoltófejskendők, motoros szivattyúk Kéziszivattyúk Centrifugálszivattyúk minden nagyságban.

Kedvező fizetési feltételek.

Petrás László Velikibecskerek, Geteova (Német) u 48 1268

Oszers & Bauer motorgyár képviselője.

Szántást vállalok motoros szántógéppel előnyös feltételek mellett.

Oglas.

1712

Sudski zatvor u Vel. Bečkereku po ovlaštenju gosp. Starešine Državnog Tužništva u Vel. Bečkereku, ovim oglasava, da će se u kancelariji Nadzornika sudskog zatvora u Vel. Bečkereku (Sudska grada, Gundulićeva ul. broj 1.) održati javna licitacija na dan 22. septembra 1925. god. u 2 sata posle podne.

Na ovoj licitaciji prodavaće se svi konfiskovani predmeti koji potiču iz korpus delikti, kao lovačke puške, razni revolveri i druge stvari.

Na licitaciju može svako pristupiti, s tim, da na istu donese dozvolu za držanje oružja ili se obaveže da će takovu dozvolu u odredjenom roku od policijskih vlasti nabaviti, o čemu će se voditi evidencija i ista evidencija dostaviti policijskim vlastima

Sto se tiče drugih predmeta bez ikakve obaveze može svako kupiti.

Predmeti će se prodati po proceni na višak, a prodaje se eventualno i ispod procene.

Kupac je dužan pri licitaciji novac odmah položiti.

Iz kancelarije nadzornika sudskog zatvora u Vel. Bečkereku, 9. avgusta 1925. god., broj 93/925. i. z.

**Ford es Chevrolet autótaxik**

csukott és nyitott, minden időjárásban alkalmasak. Olcsó és kellemes utazás. Minden időben megrendelhető

„RATAR” Fordképviseletnél Velikibecskerek, Buzatér 6.

Telefon 208. 1696

A kiadóhivatali telefonja — 21.
szerkesztőség telefonja 281.

Cosulich Gine

hajóival Splitből indulhat

Délamerikába.

Vezérképviselet SHS. részére J. B. Draskovity, Zagreb. 1089

Velikibecskereki fiók: Kralja Petra trg 4.